

Република Македонија  
ОСНОВЕН СУД  
БИТОЛА  
29.04.2015 година

П1-103/15

5/5/2015

**П О К А Н А**  
за одговор на тужба

Во правната работа на ТУЖИТЕЛОТ АВ Elektroluks, St Goransgaten 143 SE 105 45 Stocholm од \_\_\_\_\_, застапуван од \_\_\_\_\_, против ТУЖЕНИОТ Димче Палензовски од Битола, застапуван од \_\_\_\_\_, основ , вредност 40.000.00.

**ТУЖЕНИОТ ДА ДОСТАВИ ПИСМЕН ОДГОВОР НА ТУЖБА ВО РОК ОД 30\_ ДЕНА.**

Доколку не дадете одговор на тужба, судот ќе донесе пресуда поради неподнесување на одговор на тужба. Доколку се исполнети условите предвидени во чл.319 ст.1 т.1-4 од ЗПП.



Овластен службеник

**Правна Поука:**

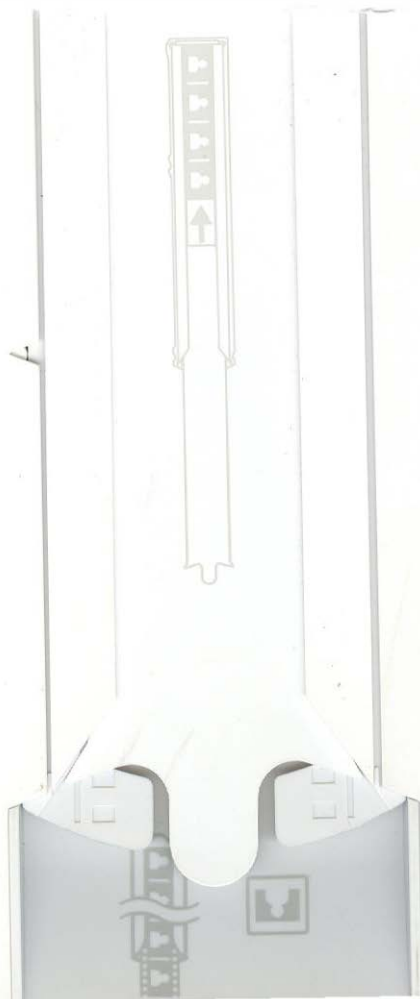
Тужениот е должен да даде **писмен одговор на тужба** во оставениот рок ( чл.269 ст.2 од ЗПП).

Ако тужениот го оспорува тужбеното барање во одговорот на тужба должен е да ги наведе фактите, врз кои ги заснова своите наводи и доказите со кои се утврдуваат тие факти и е должен да ги приложи исправите на кои се повикува ( чл. 270 ст.2 од ЗПП).

Ако по приемот на одговорот на тужба, судот утврди дека меѓу странките не е спорна фактичката состојба и дека не постојат други пречки за донесување на одлука, судот може да донесе одлука и без закажување на рочиште (чл. 270 ст.4 од ЗПП).

Ако тужениот не поднесе одговор на тужба во оставениот рок судот ќе донесе пресуда поради неподнесување на одговор на тужба ако бидат исполнети условите од чл.319 ст.1 од точка 1 до 4 од ЗП.

Ако тужениот во одговорот на тужбата ги признава решителните факти, независно од тоа што го оспорил тужбеното барање, судот може да донесе **пресуда без одржување на расправа** ако не постојат други пречки за нејзиното донесување (чл. 321 од ЗПП).



~~173/6715~~ ~~11-103/15~~

АДВОКАТ  
ЖИВКА КОСТОВСКА СТОЈКОВСКА  
ул. Орце Николов 68/4-реон 20 - Скопје  
лиценца 2071

До  
ОСНОВЕН СУД БИТОЛА



179-103/15

Република Македонија  
ОСНОВЕН СУД

Тужител: АВ Electrolux,  
St Goransgatan 143 SE 105 45  
Stocholm, Шведска;  
Матичен број: 556009-4178

БР \_\_\_\_\_  
22 . 04 . 2015 20 \_\_\_\_ год.  
Битола

Преку:  
Адвокат Живка Костовска-Стојковска,  
"Орце Николов" 68, Реон 20, 1000 Скопје, Македонија  
е-пошта: [zkostovska@petosevic.com](mailto:zkostovska@petosevic.com);  
тел: 02 3 245 955;

Тужен: Димче Палензовски  
Ул. Даме Груев 177, 7000 Битола, Македонија  
ЕМБГ: 2410964410004

Основ: Повреда на право од индустриска сопственост

Вредност: 40.000,00 денари

### Т У Ж Б А

Тужителот, 'АВ ELECTROLUX' е глобален лидер во производство на апарати за домаќинство и апарати за професионална употреба. Присутен е на пазарот уште од 1919 година и продава повеќе од 40 милиони производи на потрошувачите во повеќе од 150 земји. Компанијата се фокусира на иновации кои се интелегентно дизајнирани врз база на екстензивни истражувања, а со цел да се задоволат вистинските потреби на потрошувачите.

Тужителот е носител на бројни национални и меѓународни трговски марки, меѓу кои и (во понатаможниот текст ELECTROLUX марките / ZANUSSI марките):

- ELECTROLUX (во збор) со регистарски број 03982 и приоритет од 18.09.1957 година, регистрирана за производи од класата 03, 07, 09, 11 и 21 од Меѓународната класификација на производи и услуги;
- ELECTROLUX (во збор) со регистарски број 03983 и приоритет од 20.09.1928 година, регистрирана за производите од класите 01, 03, 04, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 20, 21 и 24 од Меѓународната класификација на производи и услуги;

- ZANUSSI (во збор) со број на пријава ТМ-2013/556, за производи и услуги од класата 28 од Меѓународната класификација на производи и услуги.
- ZANUSSI (во збор) IR 404462 – регистрирана на 09.11.1973 година, за производи и услуги од класите 06, 07, 09, 11, 14, 17, 20, 21 и 40 од Меѓународната класификација на производи и услуги.
- Z ZANUSSI (во изглед) IR 474019<sup>1</sup> – регистрирана на 27.08.1982 година, за производи и услуги од класите 06, 08, 09, 11, 14, 17, 20, 21, 40 и 42 од Меѓународната класификација на производи и услуги.
- ZANUSSI PROFESSIONAL (во изглед) IR 950678 – регистрирана на 03.09.2007 година, за производи и услуги од класите 07, 11 и 21 од Меѓународната класификација на производи и услуги.

ДОКАЗ: Изводи од Државниот завод за индустриска сопственост х 6;

Согласно член 206 став 1 од Законот за индустриска сопственост (Службен Весник на РМ бр. 21/2009, 24/2011, 12/2014, 41/2014) носителот на трговската марка има **исклучуво право** да ја користи марката во прометот за означување на своите производи, односно услуги. Согласно став 3, точка 2 од истиот став, носителот на трговската марка има право да забрани користење во прометот на знак кој е идентичен или сличен со трговската марка за идентични или слични производи или услуги, доколку таквата сличност може да создаде забуна кај просечниот потрошувач, вклучително и можноста од асоцијација меѓу знакот и трговската марка. Додека во став 4 од истиот член е утврдено дека забраната опфаќа и: ставање на знакот на производите или нивните пакувања; давање услуги или пуштање во промет производи обележани со тој знак или складирање на производи со таква намера; увоз или извоз на производи под тој знак и користење на знакот при кореспонденција, огласување и рекламирање.

Тужениот, Димче Палензовски се до 16.01.2015 бил регистрант на следниве домен имиња:

- elektroluks.mk ✓
- electrolux.mk ✓
- electroluxpalenzo.mk ✓

ДОКАЗ: Увид во базата на МАРНЕТ за доменот electroluxdesignlab.mk – да прибави судот;

На горенаведените интернет страни тужениот неовластено ги користел трговските марки “Electrolux” и “ZANUSSI” кои се сопственост на тужителот.

#### ДОКАЗ:

- Записник за утврдување факти ОДУ бр.1665/2014 од 26.11.2014 година;
- Записник за утврдување факти ОДУ бр. 576/2014 од 05.05.2014 година;

Користењето на знак кој е идентичен како трговските марки на тужителот, без притоа да се добие дозвола или согласност, односно без склучен договор за лиценца со кој ќе се отстапи правото на користење на трговската марка, претставува повреда на Electrolux и ZANUSSI марките, регистрирани од страна на тужителот.

Ваквото неовластено користење на трговските марки на тужителот не претставува случајност и не е сторено од незнаење, туку напротив тужениот постапувал спротивно на добрите деловни обичаи и свесно одел кон тоа да се претставува во прометот како тужителот или како да е на некој начин овластен од тужителот да биде негов претставник во Македонија. Како поткрепа на тврдењето дека тужениот постапувал несовесно и спротивно на добрите деловни обичаи говори и фактот што на една од неговите интернет страни (electrolux.mk) неовластеното користење ескалирало до тој степен што дури се нудат на продажба производите на тужителот, со опција за купување на истите директно од интернет страната (видно од страна 8 од Записникот за утврдување факти бр. 576/2014 од 05.05.2014 година). Ваквото претставување, се разбира, е неточно бидејќи тужениот не е овластен за дистрибуција, сервисирање или продажба на производи означени со трговската марка Electrolux.

Уште еден доказ кој оди во прилог на тврдењето дека тужениот постапува несовесно и со основна цел да изнуди некаква финансиска корист од тужителот е фактот што на интернет страната electrolux.mk тужениот прикажува интерактивна апликација на која се гледа изложбениот салон на тужителот. Неовластеното поставување на ваквата интерактивна апликација, не само што е доказ повеќе со кој се потврдува дека единствена цел на тужениот е да добие некоја финансиска корист преку неовластено поврзување односно асоцијација со тужителот, туку ваквото дејствие претставува и повреда на авторско право на авторот на апликацијата. Имено, согласно член 26, став 2 од Законот за авторското право и сродните права "авторот има исклучиво право да дозволи или забрани користење на неговото дело, или негови примероци...".

ДОКАЗ: ЦД на кое е зачувана интерактивната апликација;

Од доказите презентирани погоре и фактичката состојба изведена од истите, јасно се доаѓа до заклучок дека тужениот со користењето на знак идентичен со трговските марки Electrolux и ZANUSSI кои се уредно регистрирани од страна на тужителот, сторил повреда на неговите права.

Видно од интернет страните наведени погоре, и производите кои се понудени на истите, несомнено е дека тужениот знае кој е тужителот и угледот кој светски познатата фирма го ужива помеѓу потрошувачите низ целиот цвет, па оттаму и намерата со неовластена употреба на знак идентичен како Electrolux марките, да го искористи неговиот углед и реноме за сопствена промоција.

Начинот на регистрирање и користење на трговска марка се регулира со Законот за индустриска сопственост. Согласно овој закон, Државниот завод за индустриска сопственост е надлежен да ја спроведува постапката за регистрација на трговска марка. Господинот Димче Палензовски на повеќе наврати преку субјектот СЗД Електролуks Палензовски Димче – Битола пробал да регистрира повеќе трговски марки за знакот "Electrolux" или негови варијации, но до ден денес, Државниот завод за индустриска сопственост ниту една негова пријава за трговска марка не регистрирал, односно одлучил дека ниту една негова пријава за трговска марка не ги исполнувала условите за регистрација предвидени со истиот закон. Во постапката за регистрација на тие пријави за трговски марки, по поднесен приговор од тужителот поради постоење на сличност со неговите веќе регистрирани трговски марки, ДЗИС има донесено повеќе Решенија за одбивање на пријавите за трговски марки.

#### ДОКАЗ:

- Решение бр. 10-281/7-2011 ТМ/2009/1207 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-280/7-2011 ТМ/2009/1211 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-284/7-2011 ТМ/2009/1200 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-282/7-2011 ТМ/2009/1205 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-870/7-2011 ТМ/2010/339 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-869/7-2011 ТМ/2010/418 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-2406/4-2011 ТМ/2010/451 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-283/7-2011 ТМ/2009/1199 од 30.04.2014;

Согласно член 25, став 1 од Правилникот за организацијата и управувањето со врвниот македонски .МК домен и врвниот македонски .МКД домен (Службен Весник бр...), "Регистрантот е одговорен за секоја регистрација на домен која не е во согласност со целта на доменот и е во спротивност со одредбите од овој Правилник", додека став 2 од истиот член предвидува дека: "регистрантот сноси одговорност за евентуална повреда на интелектуалната сопственост (авторско право, индустриска сопственост и друга заштита согласно прописите кои ја регулираат оваа материја), како и за секоја штета настаната како резултат на таква повреда, а која произлегува од покренување постапка за регистрација на домен или употреба на домен". Од наведените одредби произлегува дека регистрантот на спорните домени, господинот Димче Палензовски,

е одговорен за секаква повреда на правата од интелектуална сопственост причинета со регистрација или употреба на домените.

Специфичноста на сторената повреда од страна на тужениот се состои во тоа што повредата е сторена на Интернет. Наведените интернет страни на кои неовластено се користи трговската марка на тужителот се еднакво достапни на лица од целиот свет. Доколку се погледнат неговите интернет страни на кои е поставен бројач на посетители и нивно лоцирање, се гледа дека најголемиот број на посетители доаѓа надвор од Македонија. Ова значи дека доколку некое лице, било од Македонија или надвор, пребарувало на Интернет продавачи, дистрибутери или овластени сервисери на производите Electrolux и ZANUSSI, голема е веројатноста како резултат да се појавиле веб страните на тужениот. Ова е особено веројатно ако при таквото пребарување како критериум се внесе и територијата на Македонија или соседните земји. Имајќи предвид дека на спорните интернет страни се користи знак идентичен како трговските марки на тужителот на начин кој недвосмислено укажува некаква поврзаност или асоцијација со тужителот и неговите трговски марки, несомнено произлегува дека просечните потрошувачи би биле доведени до заблуда во поглед на потеклото и квалитетот на производите или услугите кои се понудени на неведените интернет страни.

Како поткрепа на нашето тврдење дека користењето на знак идентичен или сличен со трговските марки на тужителот претставува повреда на правата од индустриска сопственост на тужителот, потврдуваат и вештачењата изготвени од овластени лица.

#### ДОКАЗ:

- Наод и мислење бр. 008/2014 изготвено од м-р Марин Гавриловски;
- Вештачење бр. 47-03/2012 година изготвено од страна на МАГО агенција за експертизи, инжинеринг и други услуги ДООЕЛ;

Во вештачењето бр. 47-03/2012 на страна 6 е констатирано дека знаците на тужениот се во голема мера слични а во одредени случаи и потполно идентични со оние на тужителот. Додека на страна 7 е утврдено дека јасно се гледа дека пријавите на трговски марки на тужителот се поднесени спротивно на добрите деловни обичаи, сакајќи без правна основа да се профитира од реномето и угледот на тужителот. Во времето кога е изготвено горенаведеното вештачење СЗД Електролукс – Палензовски Димче Битола, е регистрант на следните домени: elektroluks.com.mk, electroluxservice.com.mk, elektroluksservis.com.mk, serviselektroluks.com.mk, electroluxfoodservice.com.mk, elektroluksmakedonija.com.mk, electroluxprofessional.com.mk, electroluxmacedonia.com.mk, foodserviceelectrolux.com.mk, electroluxheatingelements.com.mk, schooelectrolux.com.mk, akademijaelectrolux.com.mk, elektroluks.mk, Electrolux.mk, electroluxvacuumcleaners.com.mk, electroluxsmokecabins.com.mk, elektrolux.mk, electroluxdesignlab.com.mk,

electroluxpalenzo.mk и electrolux.com.mk. Дел од овие домени се сега префрлени на овде тужениот. Во заклучокот од горенаведеното вештачење, на страна 10 се наведува дека ...очигледна е намерата на регистрантот на домен имињата да предизвика забуна кај потрошувачите и притоа да оствари комерцијална и финансиска корист, како акт на нелојална конкуренција.

Во вештачењето бр. 008/2014, изготвено во декември 2014 година, е утврдено дека: "Со неовластена употреба на заштитените трговски марки сопственост на Aktiebolaget Electrolux од страна на регистрантите на домените од точка 2, се повредуваат правата од индустриска сопственост на Aktiebolaget Electrolux."

Согласно член 291, став 2 од Законот за индустриска сопственост, како повреда на пријавените или признаените права од индустриска сопственост се смета секое неовластено користење, располагање, ограничување, имитирање, асоцијација, вознемирување на правата или слично што е спротивно на одредбите на овој закон. Тужениот неовластено користи знак кој е идентичен со трговските марки Electrolux и ZANUSSI. Имајќи ги предвид позитивните законски прописи и погоре утврдената фактичка состојба, се доаѓа до заклучок дека тужениот нема право да ги користи трговските марки ELECTROLUX и ZANUSSI, регистрирани од страна на тужителот. Ваквото користење на знак кој е идентичен со трговската марка на тужителот и се користи за идентични или слични производи или услуги, несомнено ги доведува до заблуда просечните потрошувачи и укажува на некаква поврзаност на тужениот со носителот на правото на трговските марки. Истото дејствие претставува груба повреда на правата на тужителот во смисла на член 206, став 1 од Законот за индустриска сопственост.

Поради горенаведеното, му предлагаме на насловниот суд по одржување на расправа и изведување на доказите да ја донесе следната:

## ПРЕСУДА

**1** **СЕ УСВОЈУВА** тужбеното барање на тужителот во целост.

**2** **СЕ УТВРДУВА** дека тужениот го повредил правото на трговска марка на тужителот, за трговските марки: ELECTROLUX (во збор) со регистарски број 03982; и ELECTROLUX (во збор) со регистарски број 03983;

**3** **СЕ УТВРУВА** дека тужениот го повредил правото на трговска марка на тужителот, за трговската марка ZANUSSI (во збор) со број на пријава ТМ-2013/556.

**СЕ ЗАБРАНУВА** тужениот да ги користи трговските марки на тужителот, и тоа: ELECTROLUX (во збор) со регистарски број 03982 и приоритет од 18.09.1957 година, регистрирана за производи од класата 03, 07, 09, 11 и

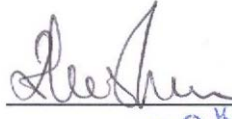
21 од Меѓународната класификација на производи и услуги; и ELECTROLUX (во збор) со регистарски број 03983 и приоритет од 20.09.1928 година, регистрирана за производите од класите 01, 03, 04, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 20, 21 и 24 од Меѓународната класификација на производи и услуги; ZANUSSI (во збор) со број на пријава ТМ-2013/556, за производи и услуги од класа 28 од Меѓународната класификација на производи и услуги.

**СЕ ЗАДОЛЖУВА** тужениот да му ги надомести трошоците во оваа постапка на тужителот, по приложен трошковник.

**ПРИЛОГ:**

- Изводи од Државниот завод за индустриска сопственост x 6;
- Записник за утврдување факти ОДУ бр.1665/2014 од 26.11.2014 година;
- Записник за утврдување факти ОДУ бр. 576/2014 од 05.05.2014 година;
- ЦД на кое е зачувана интерактивната апликација;
- Решение бр. 10-281/7-2011 ТМ/2009/1207 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-280/7-2011 ТМ/2009/1211 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-284/7-2011 ТМ/2009/1200 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-282/7-2011 ТМ/2009/1205 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-870/7-2011 ТМ/2010/339 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-869/7-2011 ТМ/2010/418 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-2406/4-2011 ТМ/2010/451 од 30.04.2014;
- Решение бр. 10-283/7-2011 ТМ/2009/1199 од 30.04.2014;
- Наод и мислење бр. 008/2014 изготвено од м-р Марин Гавриловски;
- Вештачење бр. 47-03/2012 година изготвено од страна на МАГО агенција за експертизи, инжинеринг и други услуги ДООЕЛ;
- Тековна состојба за тужителот – превод;
- Полномошно – превод;
- Уплатница за платена такса;

За тужителот

  
**АДВОКАТ**  
**ЖИВКА КОСТОВСКА СТОЈКОВСКА**  
ул. Орце Николов 68/4-реон 20 - Скопје  
лиценца 2071